

## Vorwort

Schon seit langer Zeit – das Lehrmittel «envol» gab es damals noch nicht und wir unterrichteten mit «C'est pour toi» – habe ich mit meinen Klassen Lernkontrollen durchgeführt. Die Schülerinnen und Schüler haben gut darauf angesprochen und sich grösstenteils sehr seriös auf diese Standortbestimmungen vorbereitet.

Noten gab es ja damals im Französischunterricht noch nicht, doch die Kinder, die Eltern und nicht zuletzt ich als Lehrperson, wir alle wollten schon immer wissen, wo wir stehen, welches die Lernfortschritte sind, was nochmals geübt werden muss ...

Mit «envol» habe ich dann ebenso weitergearbeitet. So liegt hier eine Sammlung von Standortbestimmungen vor, die im Laufe der Zeit bei der Arbeit mit meinen Klassen entstanden und ständig überarbeitet worden ist. Auch andere Klassen aus meinem Schulhaus haben damit gearbeitet.

## Einige Gedanken zu den vorliegenden Standortbestimmungen

### Die Grundfertigkeiten

Ich versuche, in den Lernkontrollen den vier Grundfertigkeiten dasjenige Gewicht zu geben, das ihnen nach Lehrplan zusteht:

**Hörverständnis und Sprechen** sollten den grössten Raum einnehmen. Beim Hörverständnis gibt es weniger Probleme bei Klassenarbeiten. Die Überprüfung der Sprechkompetenz hingegen kann nicht Inhalt der vorliegenden Tests sein. Das heisst nicht, dass diese nicht auch regelmässig überprüft werden muss. Ich verweise auf die «Erläuterungen für die Lehrperson, unité 4», wo ich erkläre, wie ich das mit meinen Klassen handhabe. Diese Kontrollen beanspruchen sehr viel Zeit; Arbeit am PC mit «On s'entraîne» und den Übungen zu den «Bandes dessinées» sowie die Übungen im Cahier d'activités und im persönlichen Französischheft geben mir das nötige Zeitgefäss, mit einzelnen Schülergruppen solche mündlichen Lernkontrollen durchzuführen.

**Lesekompetenz und Schreiben** hingegen werden in den vorliegenden Standortbestimmungen sicher genügend überprüft.

### Rechtschreibung

Ich bin bis heute lehrplantreu geblieben und lasse meine Schülerinnen und Schüler die Rechtschreibung der Wörter nicht lernen. Darum biete ich überall Abschreibvorlagen an, wo die Kinder trotzdem schreiben müssen.

Bei den **Verben** mache ich eine Ausnahme: Meine Schulkinder müssen die Verbformen schreiben lernen. Das ist im Moment ein relativ kleiner zusätzlicher Aufwand, doch nur so können wir wirklich sicher sein, dass die Kinder **die verlangten Verbformen beherrschen**. Wer diese Idee nicht übernehmen will – ich weiss, der Lehrplan verlangt auch dies nicht! –, kann die entsprechenden Übungen in den Bilans einfach weglassen.

## Wortschatz

Es fällt vielleicht auf, dass ich auf den Wortschatz kein so grosses Gewicht lege. Mir ist es viel wichtiger, die Strukturen (Fragen, Antworten, Redewendungen) sicher zu verankern. Auf dieser Grundlage kann der Wortschatz immer noch erweitert werden. Darum halte ich mich auch an den Grundwortschatz, den das Lehrmittel anbietet, und baue diesen nicht weiter aus, um die Kinder nicht zu überlasten.

## Organisatorisches

Die **Hörverständniskontrollen** in den Bilans werden mit Vorteil am Anfang der Prüfung mit der ganzen Klasse durchgeführt. So müssen die Schülerinnen und Schüler später nicht mehr gestört werden.

In diesem Werk findet sich zur Unité 4 kein Bilan, bietet doch das Lehrmittel hier bereits eine vielseitige und aussagekräftige Lernkontrolle an. Auch die andern Lernkontrollen in den Cahiers d'activités werden durch die vorliegenden nicht konkurrenziert. Ich führe sie jeweils zusätzlich durch, denn sie bieten vor allem Anlass zu Repetitionsarbeit, welche im Sprachenunterricht sehr wichtig ist. Die beiden Unités 10 und 18 am Ende der Schuljahre repetieren den jeweiligen Jahresstoff. Hier ist es sicher angezeigt, vor allem die **Sprechkompetenz** sorgfältig zu evaluieren (siehe oben und «Erläuterungen für die Lehrperson, unité 4»).

■ Zu 5

Sätze zweimal vorlesen

1. A gauche de la place du Marché, il y a une boulangerie.
2. Entre le théâtre et la poste, il y a une épicerie.
3. Entre la rue du Château et l'avenue du Marché, à droite de la place du Marché, il y a une grande église.
4. En bas à gauche, il y a un centre sportif.
5. A droite du centre sportif, il a y une piscine.
6. A la place du Marché en haut, il y a un château.



1. Setze den passenden Begleiter vor die Nomen.
2. Setze die passenden Nummern zu den Bildern vor die Begriffe.

		église
		boucherie
		épicerie
		supermarché
		pâtisserie

		piscine
		pont
		chemin
		centre sportif
		magasin

		gare
		restaurant
		place
		école
		gratte-ciel

1



2



3



4



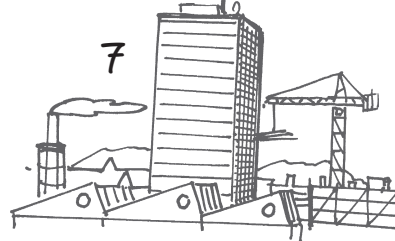
5



6



7



3. Setze die richtigen Verbformen in den Sätzen ein und gebrauche richtig: à la / au / à l'

Beispiel: Je *suis à la* maison.

Je \_\_\_\_\_ école. Nous \_\_\_\_\_ piscine. Vous \_\_\_\_\_ gare. Ils \_\_\_\_\_ église. Chantal et Daniel \_\_\_\_\_ supermarché. Papa \_\_\_\_\_ centre sportif. Ma tante \_\_\_\_\_ théâtre. Le magasin \_\_\_\_\_ place du Marché. Ma famille \_\_\_\_\_ aéroport.

**Lernziel: Du kannst einige Verkehrsmittel benennen.  
Du kannst den Standort bestimmen.**

4. Suche zu jedem Bild das passende Nomen. Schreibe zu jeder Nummer einen Satz, in welchem du auch die Lage angibst.

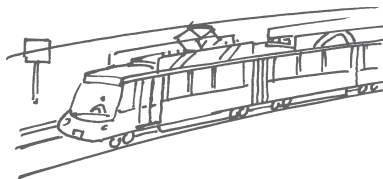
Beispiel: Il y a un bus en haut au milieu.

Für die Rechtschreibung der Ortsangaben und der Verkehrsmittel siehe ganz unten auf dieser Seite.

1



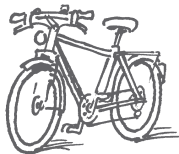
2



3



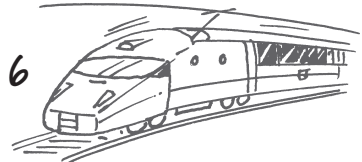
4



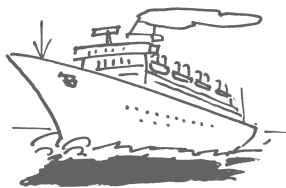
5



6



7



8



9



1

2

3

4

5

6

7

8

9

voiture, bus, tram, vélo, train, planche à roulettes, avion, hélicoptère, bateau, moto, camion, taxi

en haut, en bas, au milieu, à gauche, à droite, entre ... et ...

Datum

Name

5. Du hörst einige Sätze mit Ortsangaben. Setze die Namen der Gebäude richtig in deinen Plan ein. Folgende Namen kannst du verwenden:

épicerie, boulangerie, boucherie, château, piscine, cinéma, centre sportif, église, école, café, gratte-ciel, gare

RUE DU CHÂTEAU			
	PLACE DU MARCHÉ		THÉÂTRE
AVENUE DU MARCHÉ			
RESTAURANT			
			POSTE

\_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

**Lernziel: Du kannst einige Gebäude und Örtlichkeiten in einer Stadt benennen.**

1. Setze den passenden Begleiter vor die Nomen.
2. Setze die passenden Nummern zu den Bildern vor die Begriffe.

1	<i>une</i>	église
2	<i>une</i>	boucherie
4	<i>une</i>	épicerie
5	<i>un</i>	supermarché
	<i>une</i>	pâtisserie

3	<i>une</i>	piscine
	<i>un</i>	pont
	<i>un</i>	chemin
	<i>un</i>	centre sportif
6	<i>un</i>	magasin

	<i>une</i>	gare
	<i>un</i>	restaurant
	<i>une</i>	place
	<i>une</i>	école
7	<i>un</i>	gratte-ciel

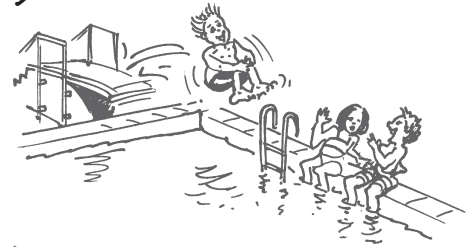
1



2



3



4



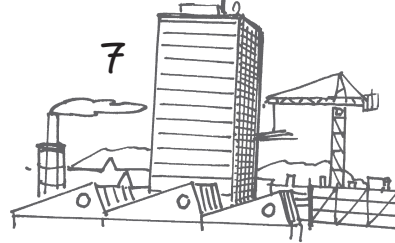
5



6



7



**Lernziel: Du kannst das Verb être à richtig brauchen.**

3. Setze die richtigen Verbformen in den Sätzen ein und gebrauche richtig: à la / au / à l'

Beispiel: Je *suis* **à la** maison.

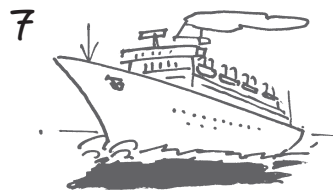
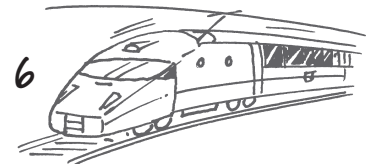
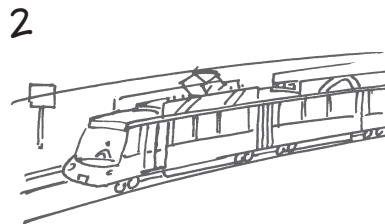
Je *suis* \_\_\_\_\_ **à l'** \_\_\_\_\_ école. Nous *sommes* \_\_\_\_\_ **à la** \_\_\_\_\_ piscine. Vous *êtes* \_\_\_\_\_ **à la** \_\_\_\_\_ gare. Ils *sont* \_\_\_\_\_ **à l'** \_\_\_\_\_ église. Chantal et Daniel *sont* \_\_\_\_\_ **au** \_\_\_\_\_ supermarché. Papa *est* \_\_\_\_\_ **au** \_\_\_\_\_ centre sportif. Ma tante *est* \_\_\_\_\_ **au** \_\_\_\_\_ théâtre. Le magasin *est* \_\_\_\_\_ **à la** \_\_\_\_\_ place du Marché. Ma famille *est* \_\_\_\_\_ **à l'** \_\_\_\_\_ aéroport.

**Lernziel: Du kannst einige Verkehrsmittel benennen.  
Du kannst den Standort bestimmen.**

4. Suche zu jedem Bild das passende Nomen. Schreibe zu jeder Nummer einen Satz, in welchem du auch die Lage angibst.

Beispiel: Il y a un bus en haut au milieu.

Für die Rechtschreibung der Ortsangaben und der Verkehrsmittel siehe ganz unten auf dieser Seite.



- 1 *L'avion est en haut, à gauche.*
- 2 *Le tram est en haut, au milieu. / Le tram est entre l'avion et l'hélicoptère.*
- 3 *L'hélicoptère est en haut, à droite.*
- 4 *Le vélo est à gauche, au milieu.*
- 5 *La planche à roulettes est au milieu.*
- 6 *Le train est au milieu, à droite.*
- 7 *Le bateau est en bas, à gauche.*
- 8 *La voiture est entre le bateau et la moto. / La voiture est en bas, au milieu.*
- 9 *La moto est à droite, en bas.*

voiture, bus, tram, vélo, train, planche à roulettes, avion, hélicoptère, bateau, moto, camion, taxi

en haut, en bas, au milieu, à gauche, à droite, entre ... et ...

**Lernziel: Du kannst Ortsangaben richtig verstehen.**

5. Du hörst einige Sätze mit Ortsangaben. Setze die Namen der Gebäude richtig in deinen Plan ein. Folgende Namen kannst du verwenden:

épicerie, boulangerie, boucherie, château, piscine, cinéma, centre sportif, église, école, café, gratte-ciel, gare



## UND DIE GROSSE FRAGE ZUM SCHLUSS: KENNEN SIE DIE ZKM SCHON?



**Gestatten:** ZKM steht für Zürcher Kantonale Mittelstufe. In der ZKM sind rund 1000 Lehrerinnen und Lehrer zusammengeschlossen, die im Kanton Zürich auf der Mittelstufe unterrichten. Die ZKM vertritt pädagogische, gewerkschaftliche und schulpolitische Interessen der Mittelstufe und setzt sich mit viel Herzblut für ihre Mitglieder ein.

Gleichzeitig betreibt die ZKM einen Verlag, über den sie den Lehrerinnen und Lehrern der Mittelstufe Material für ihren Unterricht in die Hand gibt, das sie dabei unterstützt, diesen effizient vorbereiten und so abwechslungsreich und herausfordernd wie möglich gestalten zu können.

Um ihre wichtigen Aufgaben wahrnehmen zu können, ist die ZKM auf Ihre Unterstützung angewiesen. Möglich ist dies in vielfältiger Form, nämlich indem Sie:



### ZKM-MITGLIED WERDEN

Sind Sie als Lehrerin oder Lehrer tätig, wünschen wir Ihnen bei Ihrer Arbeit viel Erfolg, Befriedigung und Spass. Wir freuen uns sehr, Sie bei uns willkommen zu heissen. Melden Sie sich doch am besten gleich direkt bei Chantal Biber: 079 580 36 82



### DIE ZKM WEITEREMPFEHLEN



### ZKM-PUBLIKATIONEN BESTELLEN

Viel Wissenswertes rund um die ZKM finden Sie übrigens immer auf unserer Website – das aktuelle Verlagsprogramm inklusive.

ZKM Zürcher Kantonale Mittelstufe · Buckhauserstrasse 40 · 8048 Zürich · [www.zkm.ch](http://www.zkm.ch)